

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

19 NOVEMBRE 1953.

### PROJET DE LOI

portant approbation des actes internationaux suivants :

- a) Convention internationale (N° 82) concernant la politique sociale dans les territoires non métropolitains, adoptée à Genève, le 11 juillet 1947, par l'Organisation Internationale du Travail, au cours de sa trentième session;
- b) Convention internationale (N° 84) concernant le droit d'association et le règlement des conflits du travail dans les territoires non métropolitains, adoptée à Genève, le 11 juillet 1947, par l'Organisation Internationale du Travail, au cours de sa trentième session;
- c) Convention internationale (N° 85) concernant l'inspection du travail dans les territoires non métropolitains, adoptée à Genève, le 11 juillet 1947, par l'Organisation Internationale du Travail, au cours de sa trentième session.

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).

Article unique.

a) La Convention internationale (n° 82) concernant la politique sociale dans les territoires non métropolitains, adoptée à Genève, le 11 juillet 1947, par l'Organisation Internationale du Travail, au cours de sa trentième session;

b) La Convention internationale (n° 84) concernant le droit d'association et le règlement des conflits du travail dans les territoires non métropolitains, adoptée à Genève, le 11 juillet 1947, par l'Organisation Internationale du Travail, au cours de sa trentième session;

(1) Voir :

*Documents du Sénat :*

225 (1952-1953) : Projet de loi.  
519 (1952-1953) : Rapport.

*Annales du Sénat :*

19 novembre 1953.

19 NOVEMBER 1953.

### WETSONTWERP

houdende goedkeuring van volgende internationale akten :

- a) Internationale Conventie (N° 82) betreffende de sociale politiek in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947, te Genève, door de Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar dertigste zitting;
- b) Internationale Conventie (N° 84) betreffende het recht van vereniging en de regeling van arbeidsgeschillen in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947, te Genève, door de Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar dertigste zitting;
- c) Internationale Conventie (N° 85) betreffende de arbeidsinspectie in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947, te Genève, door de Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar dertigste zitting.

ONTWERP  
OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Enig artikel.

a) De Internationale Conventie (n° 82) betreffende de sociale politiek in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947, te Genève, door de internationale arbeidsorganisatie, tijdens haar dertigste zitting;

b) De Internationale Conventie (n° 84) betreffende het recht van vereniging en de regeling van arbeidsgeschillen in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947, te Genève, door de Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar dertigste zitting;

(1) Zie :

*Stukken van de Senaat :*

225 (1952-1953) : Wetsontwerp.  
519 (1952-1953) : Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*

19 November 1953.

c) La Convention internationale (n° 85) concernant l'inspection du travail dans les territoires non métropolitains, adoptée à Genève, le 11 juillet 1947, par l'Organisation Internationale du Travail, au cours de sa trentième session, sortiront leur plein et entier effet.

Bruxelles, le 19 novembre 1953.

*Le Président du Sénat.*

*Les Secrétaires.*

c) De Internationale Conventie (n° 85) betreffende de arbeidsinspectie in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947, te Genève, door de Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar dertigste zitting, zullen volkomen uitwerking hebben.

Brussel, 19 November 1953.

*De Voorzitter van de Senaat.*

P. STRUYE.

J. HANQUET.  
G. CISELET.

*De Secretarissen.*

---